ADMINISTRACIÓN
LIRICO-DRAMATICA

GRANDES Y CHICOS

VIAJE CÓMICO-LÍRICO-EXTRAVAGANTE
EN UN ACTO Y DOS CUADROS

ORIGINAL DE

DON SALVADOR MARÍA GRANÉS

Y

DON JOSÉ JACKSON VEYÁN

MÚSICA DEL MAESTRO

DON ANGEL RUBIO



MADRID
CEDACEROS, 4, SEGUNDO
1887

EDUARDO HIDALGO, EDITOR

Aumento á la Adición general de 15 de Setiembre de 1886 al Catálogo de esta Galería

COMEDIAS Y DRAMAS

Homb.	Mujrs.	TÍTULOS	ACTOS	AUTORES	Parte que corresponde á la Administración.
2	2	A caza de 50 duros	1	D. Adolfo Gil Porro	Todo.
3	3	Afortunado en el juego—j. o. p	1	Sres. Rubio y Rivero	»
»	»	A la luna de Valencia	1	M. Martínez Barrionuevo	»
4	3	A tiempo vino mi herencia	1	D. Antonio Clavero	»
»	»	¡A vivir!—j. o. p.	1	Ramón de Marsal	»
5	1	Bou-Amema	1	José Fambuena	»
»	1	¿Cuál de los dos?	1	Francisco Soriano	»
»	»	Conflicto matrimonial	1	Julián García Parra	»
2	2	Diente por diente—j. o. v.	1	Fiacro Iráyzoz	»
5	2	El abit no fá el frare	1	Estanislao Mañez	»
3	2	¡El Coco!—j. o. p.	1	Francisco Flores García	»
5	1	El Marsellet	1	Estanislao Mañez	»
»	»	El ramillete	1	Augusto E. de Mádan	»
4	2	El rellogat	1	Francisco Soriano	»
»	»	El tercer partido	1	Santiago Gascón	»
»	»	El sereno equis	1	Augusto E. de Mádan	»
»	»	Entrés por un punto	1	Eusebio Sierra	»
3	1	El tren del matrimonio	1	Salvador María Granés	»
»	»	¡Felicidades!	1	Juan Pérez Zúñiga	»
4	2	Fer los cartes	1	José Fambuena	»
1	3	Golondrina	1	Miguel Ramos Carrión	»
3	2	Hoy se casa mi sobrina	1	Antonio Clavero	»
6	1	Ingeniosa caridad	1	Manuel Díaz de Arcaya	»
»	»	Jugar al moscardón	1	Julio de las Cuevas	»
3	3	La familia de miñó	1	Francisco Soriano	»
2	2	La seña Condesa	1	Sinesio Delgado	»
4	2	La Botigueta	1	José Bambuena	»
4	2	La vareta d els desichos	1	Ricardo Escorihuela	»
4	2	Las consecuencias	1	Juan Alemañy	»
»	»	Levantar la caza	1	Pedro de Gorriz	»
»	»	Los corridos	1	Ramón de Marsal	»
5	2	Lo más dels Estornells	1	Pablo Monteillá	»
2	3	Lo que no ve la opulencia	1	José Postigo y Acejo	»
»	»	Los tocayos	1	Vital Aza	»
2	5	Lucha de hermanos	1	Enrique Alvarez	»
1	»	Llorens (monólogo)	1	Francisco Soriano	»
»	»	Maridos al por mayor	1	Sres. Gascón y Parra	»
»	»	Mixto de inglés y canario	1	D. Francisco Flores y García	
»	»	Matrimonios á duro	1	Augusto E. de Mádan	»
»	1	Noche-buena (monólogo)	1	Francisco Soriano	»
»	»	Peláez	1	Monasterio y Caldeiro	»
3	2	Ploramiquis	1	Francisco Soriano	»
4	1	Por una errata	1	Enrique Alvarez	»
8	6	Pepa la frescachona ó el colegial desenvuelto	1	Ricardo de la Vega	»
»	»	Recuerdos de un baile	1	Augusto E. de Mádan	»
»	1	Selets (monólogo)	1	Francisco Soriano	»
»	»	Sin comer	1	J. Brito	»
»	»	Susana	1	Enrique Prieto	»
»	»	Ultramarinos	1	Tomás Luceño	»
1	5	Un décimo de la lotería	1	Enrique Alvarez	»
5	1	Un franses de Rusafa	1	Francisco Bellido	»
4	1	Un franses en almasera	1	José Fambuena	»
2	2	Una casa de locos	1	Adolfo Gil Porro	»
5	2	En fin... me parece bien	2	Francisco Bellido	»
4	4	L'Hermanico	2	José Fambuena	»
»	»	El Padron Municipal	2	Ramos Carrión y Aza	»

GRANDES Y CHICOS

GRANDES Y CHICOS

VIAJE CÓMICO-LÍRICO-EXTRAVAGANTE

EN UN ACTO Y DOS CUADROS

ORIGINAL DE

DON SALVADOR MARÍA GRANÉS

Y

DON JOSÉ JACKSON VEYÁN

MÚSICA DEL MAESTRO

DON ANGEL RUBIO

Representado con extraordinario éxito en el TEATRO FELIPE la noche del 2 de Julio de 1887



MADRID

R. VELASCO, IMPRESOR, RUBIO, 20

1887

REPARTO

CUADRO PRIMERO

GRANDES

PURA............................. D.ª Carmen Latorre.
VIRGINIA (1)...................... Manuela Barrera.
EL PILOTO......................... Concepción Franco.
EL CAPITÁN........................ D. Joaquín Manini.
DON PABLO......................... Manuel Rodríguez.
CASTO............................. José Castro.

Coro de marineros y de vaporosas

CUADRO SEGUNDO

CHICOS

CHULA y GATO 1.º.................. Niña María Bajatierra.
GATO 2.º y CHULO.................. Niño Rafael Pérez.
SABLE PERPETUO.................... Antonio Guerra.
CHULO DE CONSUMOS................. Niña Valentina López.
HABLADOR SEMPITERNO y CAMARERO... Lucía Calero.
RATÓN 1.º......................... Nieves Arregui.
IDEM 2.º.......................... Niño Manuel Viaña.
IDEM 3.º.......................... Niña Luisa Arregui.
NOVIA............................. Elisa Esquivel.
NOVIO............................. Niño Chindasvinto Ortega.

Ministritos, señoritas, caballeritos, soldaditos de todas las armas, damas de honor, pajes, lacayos, etc., etc.

---

(1) El papel de Virginia pueden hacerlo en provincias las características de la compañía.

ACTO ÚNICO

CUADRO PRIMERO

La escena representa el interior de la cámara de un buque

ESCENA PRIMERA

Hace salida el Coro de marineros

Música

CORO

Ya que el camarote
solo se quedó,
este es el momento
esta es la ocasión.—
Mucho cuidado—mucho sigilo,
que es necesario—coger el hilo.
¿Qué ocultará? ¿Qué ocultará
en esa cámara
el capitán?

—

Cuando se hizo la carga en el puerto
y la noche su velo tendió,
una lancha, con mucho misterio,
al costado del buque atracó.
Eran sombras ó bultos extraños
que aquí abajo encerró el capitán.
Lo que guarda con tanto recato
¿qué será, qué será, qué será?

—



Si es un enigma,
hay que acertarlo
y conocerlo
y averiguarlo.
Vamos á ver,—vamos á ver,
si por el olor
sacamos lo que és.—
A oler por acá. (Hacia la derecha.)
A oler por aquí. (Hacia la izquierda.)
A mí no me dá
nada en la naríz.

ESCENA II

Los MARINEROS y el PILOTO

Hablado

PILO. Arriba, gandules, que la borrasca está encima. A tomar rizos, que ya sabeis lo que al capitán le divierten esas cosas. (Vánse los marineros.) (Bajando al proscenio.) ¡Que me pase la vida sobre cubierta pudiendo estar tan entretenido por ahí dentro! El capitán es un egoista, que se reserva la llave para él sólo.—Aquí vienen los recién casados. ¡Qué luna de miel tan borrascosa! (Se retira al foro.)

ESCENA III

El PILOTO, PURA y CASTO. (Tambaleándose.)

CAST. No te caigas, Purita.
PURA Ya procuro agarrarme...
CAST. A ver si echamos un párrafo solitos.
PILO. (Presentándose.) ¡Dios bendiga á la pareja!
CAST. (¡Maldita sea tu estampa!)
PURA Desde el día que me embarqué, que fué el de mi matrimonio, no se me ha quitado el mareo.
CAST. A mí se me blandean las piernas.
PILO. En ella no es extraño; pero usted que es un hombre como yo...

CAST. ¡Distinga usted, amigo mío! Un marino no es un hombre como los demás; en alta mar, se entiende.

PILO. Y como no salen ustedes de la cámara, se marean antes. (A Pura.) ¡Pimpollo! ¿Quiere usted dar un paseo conmigo por el puente? (Ofreciéndola el brazo.)

CAST. (Colocándose entre ambos.) Esta no vá con nadie, ni al vado ni á la puente.

PURA Muchas gracias, señor piloto; pero donde hay capitán no manda marinero.

CAST. Eso; y yo soy el capitán de esta fragata. (Por Pura)

PILO. Me parece mucha fragata para usted.

CAST. ¡Oiga usted, señor barbilampiño!...

PILO. (Con sorna.) En cualquier maniobra apurada, tiene usted un piloto á su disposición. Já, já, já. ¡Hasta luego. (Váse el Piloto riéndose.)

ESCENA IV

PURA y CASTO

CAST. Purita...

PURA. Casto...

CAST. Esta es la primera vez que nos vemos solos...

PURA. La primera... Se me vá la cabeza de un modo...

CAST. Sí; y yo siento un nudo en la garganta...

PURA. ¡Tengo tantas cosas que decirte!

CAST. Yo también tengo muchas que comunicarte. ¿Me dás una manita?

PURA. ¿Cuál de las dos?

CAST. La que me diste en la parroquia. Voy á desahogar mis penas en un beso...

PURA. Ahora que estamos solos...

ESCENA V

Los mismos, PABLO y VIRGINIA

D. PAB. ¡Ya podía buscaros por allá dentro!

VIRG. ¡Están de arrullos!...

CAST. (¡Qué tío, hija mía, qué tío!...)

PURA (¡Y qué hermanita!...)

VIRG. (Por los novios.) ¡Quince días de navegación, con este espectáculo siempre delante!

PURA ¡Qué ganas tengo de verme en Puerto-Rico!

VIRG. ¡Y yo de no veros!

D. PAB. Pero, sobrina; ¿á tí qué te importa que tu hermana se haya casado?—¿Que se arrullan? Pues déjalos—¿No me tienes á mí?...

VIRG. (¡Bonito porvenir!)

D. PAB. Soy vuestro tío segundo y tutor. Se casó esa, pues me caso contigo. Si te hubieras casado tú, me hubiera casado con esa... Si el caso es igual...

PURA Mejor hubiéramos hecho en irnos á Paris, como es la moda, y haber dejado el recoger la herencia de nuestra tía para más adelante.

CAST. O que hubieran ido ellos á Puerto-Rico. Ya sabes que te amo desinteresadamente... (Dame la mano, ahora que no miran.)

PURA (Ten paciencia, tonto, ten paciencia.)

D. PAB. En el mar goza uno mucho.

VIRG. Muchísimo.

PURA ¿Y tardaremos en llegar?...

D. PAB. Hoy es el día, precisamente. Puerto-Rico está á 400 kilómetros de Barcelona. El ferrocarril, digo, el vapor, anda cuatro kilómetros por día. Justo... salimos á las siete de la noche del 5.., son las nueve de la mañana del 20; de modo, que á las nueve y diez minutos es la llegada.

CAST. Parece que se ha parado el barco.

D. PAB. Eso es que estará tomando agua. Habremos llegado al depósito.

CAST. ¡Sí, del Lozoya! (¡Qué tío tan estúpido!)

(Todos se bambolean.)

PURA Ya anda otra vez el barco.

D. PAB. Habrán dado la salida de la otra estación. (Se oye un trueno lejano.)

PURA ¡Y se ha revuelto el tiempo!...

VIRG. (Con retintín á Pura.) Ciertas cosas son capaces de revolver á cualquiera. (Oyese un trueno fuerte.)

D. PAB. Antes de cinco minutos estalla la tormenta. (Se oye un gran trueno.) ¡Santa Bárbara bendita!

ESCENA VI

DICHOS y el CAPITAN

CAP. Ya la tenemos encima.

D. PAB. ¿Encima?... ¿A quién tenemos?...

CAP. La tormenta, hombre, la tormenta. (Frotándose las manos de gusto.)

D. PAB. ¿Y eso le alegra á usted?

CAP. ¿Qué si me alegra?... ¿Pues dónde hay nada más delicioso que correr una borrasca?

D. PAB. Yo he corrido varias, pero en tierra.

CAP. Usted qué sabe lo que es eso. Sube usted sobre cubierta y ve que el cielo se va oscureciendo. De pronto ¡Brrrun!

D. PAB. ¿Se cae usted?...

CAP No, retumba el trueno, viene una ola y... ¡zás!

D. PAB. ¿Lo derriba á usted?

CAP. No, azota el costado del buque y casi lo hace zozobrar.

D. PAB. ¡Hombre, qué bonito!

CAP. Y á todo esto, el huracán que zumba, el barco que se bambolea, un rayo que parte el palo mayor ó le parte á usted por la mitad... ¿Usted qué sabe lo que es eso?...

D. PAB. ¡Ni quiera Dios que lo sepa! (Otro trueno más fuerte.)

CAP. ¡Ea! Ha llegado el momento de que asistan ustedes á la fiesta de la borrasca.

D. PAB. ¿Santa Borrasca? No conozco ese santo.

CAP. Siempre que hay tormenta, mi tripulación y yo la celebramos bebiendo y cantando.

D. PAB. (¡Pero este capitán es un cafre!)

CAP. ¡Atención, que va á empezar la fiesta! (Dispara una pistola.)

D. PAB. (Asustado.) ¿Qué es eso?

CAP. Llamo á mi gente para que baje.

D. PAB. ¡Pues vaya una campanilla que usa este bárbaro!

ESCENA VII

DICHOS, MARINEROS acudiendo (1)

Música

CORO — De que bajemos todos
es esa la señal,
y aquí á saber venimos
qué manda el Capitán.

CAP. — Amigos, la borrasca
se va acercando ya,
que corra la ginebra,
bebed, reid, cantad.

CORO — Del ronco trueno
brindad al son,

CAP. — ¿Quereis oir mi brindis?
Pues atención:

D. PAB. PURA VIRG. Y CAST. — Estos bárbaros no tienen
ni una pizca de aprensión.

CAP. — (Con la copa en la mano.)
Cuando el mar ruge y se agita,
cuando brama el vendabal,
el marino necesita
capear el temporal.

D. PAB., PURA, VIRG. Y CAST. — Si esta gente al cielo irrita,
hoy cantamos el final:
¡Santa Bárbara bendita,
líbranos de todo mal!

CAP. — Que zumbe el trueno en torno mío,
que ruja fiero el vendabal.
De todo me río,
me dá todo igual.

D. PAB., PURA, VIRG. Y CAST. — ¡Dios mío, Dios mío!
no he visto un tío
más animal.

CORO — ¡Hurra! Venga ginebra,
venga más ron.
Los que la mar sepulta
felices son.

---

(1) En todo este número musical hay dos grupos, el del Capitán y marineros, alegres todos, y el de los otros cuatro, contrastando con los primeros por el terror y el miedo que los domina.

Los otros cuatro	Si á ellos, Señor, ahogarlos es tu intención, al menos de nosotros, ten compasión.

Hablado

Cap. ¡Ea, muchachos! Ahora, á la maniobra. (Vánse los marineros.)

Cast. (A Pura.) ¡Ay, yo estoy mareado, Purita!..

Pura Y yo también, con este balanceo...

D. Pab. Esto no es un barco, esto es un columpio del *Tío Vivo.*

Cast. (A Pura.) ¡Y si al menos nos dejaran marearnos solos!... Dame la mano...

Pura ¿Se te quita así el mareo?

Cast. Al contrario, se me aumenta, pero no importa.

D. Pab. Diga usted, Capitán, ¿nos falta mucho para llegar á Puerto-Rico?

Cap. ¿A Puerto-Rico? ¡Ja, ja! ¿Ve usted la carta? (La extiende en el suelo.)

D. Pab. Eso es un mapa.

Cap. Es una carta.

D. Pab. Pues no cabe por ningún buzón.

Cap. Fíjese usted bien. Aquí está Barcelona, Puerto-Rico está aquí. (Señala con el pié y le da un pisotón.)

D. Pab. ¡Ay!

Cap. ¿Qué?

D. Pab. Que me ha desecho usted un Puerto-Rico, digo un callo.

Cap. Pues bien, nosotros en vez de llevar este derrotero, llevamos el contrario.

D. Pab. ¿Cómo? ¿No vamos á Puerto-Rico?

Cap. ¿Qué sabe usted de eso?

D. Pab. Pues, porque no lo sé, lo pregunto.

Cap. Vamos á una isla salvaje, riquísima, de la que pienso apoderarme.

D. Pab. Capitán, eso es un abuso. Yo he pagado el pasaje para Puerto-Rico; voy allá á recoger una herencia.

Cap. ¡Qué herencia ni qué calabaza!

D. PAB. No, si la herencia no es de calabazas.

CAP. En la isla á que nos dirigimos hay oro para hacernos todos ricos.

D. PAB. Vamos, eso ya varía. Pero, ¿con qué elementos cuenta usted para conquistar ese territorio? ¿No lleva usted á bordo más que la colisa de proa?

CAP. ¡Já, já!.. ¿Qué sabe usted de eso? Ahí dentro tengo un cargamento de armas, con las cuales conquistaría cualquiera, no una isla salvaje, sino un nuevo mundo.

ESCENA VIII

DICHOS, EL PILOTO

PILO. (Saliendo apresurado.) ¡Capitán, Capitán!

CAP. ¿Qué ocurre?

PILO. Una cosa muy rara. La tempestad nos ha hecho arribar á una costa desconocida. El buque no puede fondear porque el puerto es poco mayor que una artesa. Se divisan sobre tierra unos seres del tamaño de muñecos, que hacen demostraciones de alegría á la vista del buque.

CAP. Pronto, á ver la carta. (Pablo al oir nombrar la carta da un brinco y se coge el pie, acordándose del pisotón de antes.) (Examinándola.) Nos hemos desviado tres grados latitud Norte. Sí... no me cabe duda... Estamos en la isla de Liliput... (Al Piloto.) Manda botar las lanchas, y dí á la gente que se prepare para el desembarco. (Vase el Piloto.)

D. PAB. Pero, ¿qué intenta usted?

CAP. Reconocer esa isla vecina, á la que se dirige nuestra expedición. Y ahora tiempo es ya de que conozcan ustedes las armas con las que espero conquistar ese país. (Va á la puerta de la cámara y abre.) Salid.

ESCENA IX

DICHOS, CORO DE SEÑORAS, vestidas de frailes, y MARINEROS

Música

FRAILES — In nómine Patris,
paz y bendicion.
Alabado sea
el nombre de Dios.

—

PURA, CAST., D. PAB. Y VIRG. — ¿Queréis á los salvajes
con frailes conquistar?
CAP. — Es que estos frailes tienen
un don particular.
¡Fuera los hábitos! (A los Frailes.)

(Los Frailes se quitan rápidamente los hábitos y aparecen mujeres con trajes lo más ligeritos posible.)

PURA, CAST., D. PAB. Y VIRG. — ¡Santo inmortal!
Estos Frailes, por lo visto,
como las lechugas son,
que en quitándoles las hojas
el cogollo es lo mejor.
CAP. — Valientes amazonas (A las mujeres.)
lanzaos á la lid.
¿Juráis ganar la palma
de la victoria?
MUJERES — ¡Sí!
CAP. — A tierra, pues, saltemos,
que habrá rico botín.
MAR. MUJ. — ¡Mi valor
siento arder!
¡A luchar
y á vencer!
MUJERES (Avanzando hasta el proscenio).
Con estas caras, con estos trajes,
los pobres hombres ya están medrados;
no digo nada siendo salvajes,
sino aunque fueran civilizados.
Como logremos verlos á tiro,
cada mirada será un obús,
y en cuanto escuchen este suspiro,
¡Ay... ay... ay!..
todos se mueren de un patatús.

A tierra, pues,
que nuestro triunfo
seguro es.
Cada cual de nosotras promete
veinte hombres rendir á sus pies.

TODOS ¡Mi valor
siento arder!
¡A luchar
y á vencer!

(Salen todos del camarote con un hurra general. Mucha animación.)

MUTACION

CUADRO SEGUNDO

EN LILIPUT

Gran embarcadero ó muelle al foro. Vista microscópica de una ciudad liliputiense. En los edificios se recordará algo el Congreso de Madrid, Ministerio de la guerra, Plaza de toros, etc. Escuadra en miniatura fondeada en el puerto. A su tiempo debe iluminarse la decoración y aparecer figuritas en terrazas y balcones, que muevan pañuelos para despedir á un buque grande que atravesará por delante del puerto, al final del cuadro. A la derecha fachada de un café con cobertizo muy bajo.

ESCENA PRIMERA

Aparecen GATOS DEL ORDEN 1.° y 2.° paseándose, vistiendo uniforme de Orden público, y que sean niños de muy pequeña estatura, con puros en la boca

Hablado

GATO 1.° Qué descansada que vive
la autoridad callejera.

GATO 2.° No se mueve ni una mosca,
que al fin la fuerza es... la fuerza.

GATO 1.° Es claro, y aunque nosotros
ni mediamos en pendencias,
ni evitamos los siniestros,
ni las muertes virolentas;
al fin somos lo que somos

y basta nuestra presencia
para difundir la calma
en las masas inconexas.

GATO 2.° El Gobierno nos da un puro
para que la guardia sea
mejor, y vamos chupando...

GATO 1.° Chuparía si pudiera;
pero es tabaco español,
que aunque chupo, no se quema.

GATO 2.° El mío se corre mucho. (Señalando á su cigarro.)

GATO 1.° Este no tiene vergüenza. (Id. al suyo.)
Ni se pica ni se corre.

GATO 2.° Vino de muy mala tierra. (Pequeña pausa.)

GATO 1.° Chico, ¿has visto ese fenómeno
de barco?

GATO 2.° Nunca creyera
que hubiese un barco tan grande.

GATO 1.° ¡Y que es todo de una pieza!

GATO 2.° ¿Y trae personas á bordo?

GATO 1.° ¿Personas quieres que sean,
y dan en aquella torre,
de fijo, con la cabeza?
Son gigantes!

GATO 2.° Pues aquí,
con desmanes que no vengan;
porque cojo del pescuezo
á uno... (Haciendo el ademán muy enérgico.)

GATO 1.° ¡Quiá! ¡Si no le llegas!
El Gobierno les prepara
una recepción soberbia,
y hay que tratarlos á todos
con finura y con modestia.

GATO 2.° Ahí vienen dos elefantes
de esos intrusos.

GATO 1.° Me tiemblan
las carnes sólo de verlos.

GATO 2.° Uno es macho.

GATO 1.° Y otro hembra.
Es decir, eso parecen,
así, vistos por de fuera.

ESCENA II

DICHOS, VIRGINIA y EL CAPITÁN

GATO 1.° ¡Gran señora! (Inclinándose.)
GATO 2.° (Id.) ¡Gran señor!
VIRG. ¡Jesús!
CAP. ¡Vaya una pareja!
VIRG. ¡Qué guardias tan diminutos!
¡Si son niños de la escuela!
GATO 1.° Pues créame usted, que somos
dos hombres en toda regla.
GATO 2.° ¡Chico, es una real moza!...
(Aparte al I.°, señalando á Virginia.)
GATO 1.° ¡Yo me atrevía con ella!
(Id. al 2.°, por Virginia.)
VIRG. ¿En dónde se habrán metido
los novios?
CAP. Tomaron tierra
los primeros.
VIRG. ¿No es verdad,
que es una cosa muy fea
el andar huyendo siempre
de la gente? ¡Qué imprudencia!
¡Ay, Capitán!
CAP. ¡Ay, señora!...
(A que no se me descuelga
del brazo.) Escuchen ustedes: (A los *Gatos.*)
¿los vecinos de esta tierra,
todos son tan... económicos?
(Marcando su poca estatura.)
GATO 1.° La estatura es vara y tercia,
y hay más cortos y más largos,
como en todas las materias.
CAP. ¿Y ustedes son guardias?...
GATO 1.° No.
Aquí los rateros llevan
el apodo de *Ratones*,
y como nuestra carrera

es cazarlos, somos *Gatos*
del orden.

VIRG. ¡Linda ocurrencia!

CAP. ¿Y hay por aquí mala gente?

GATO 1.° Pues hay más mala que buena.
Somos la fisonomía
de las naciones modernas,
y es claro, siempre se toma
lo peor de cada tierra.
Aquí hay mujeres que matan,
y hombres que barren y friegan,
y cesantes que no comen,
y flamencos y flamencas,
políticos de *verano*,
y en fin, todas las esferas
de clases... sociales.

CAP. ¡Vamos,
una España más pequeña!

VIRG. Ya tengo curiosidad
por ver... ¿Damos una vuelta,
Capitán?

CAP. Si no es más que una,
la daremos si se empeña.
(Haciéndola girar y girando él.)

VIRG. ¡Si digo por la ciudad!...

CAP. (¡A que no me libro de ella!)

GATO 1.° Yo tengo el *pequeño* honor
de ofrecerles mi asistencia
facultativa, si es caso
que mi compañía aceptan.

GATO 2.° Y la mía.

GATO 1.° ¡Pues es claro!
La autoridad va en parejas
como...

CAP. No diga usted más.

VIRG. ¡Ay, Capitán!

CAP. ¡Ay, jaqueca! (Vanse.)

(Los dos Gatos hacen que hablan entre sí, y al ver que los otros han desaparecido, vánse muy deprisa en su persecución.)

ESCENA III

LOS TRES RATONES

Música

RAT. 1.° Soy el Ratón primero.
IDEM 2.° Y yo el segundo.
IDEM 3.° Y yo el tercero.
LOS TRES Y no logran pillarnos
todos los gatos
del mundo entero.
Sin duros trabajos
vivimos muy bien,
¡Ay, qué retunantes,
que somos los tres!

—

Aquí están los Ratoncitos
que aunque nos quieran prender
como somos pequeñitos
la justicia no nos ve.
Con mucho sigilo y mucha cautela
cruzamos las calles y las callejuelas,
pero en cuanto vemos al Gato venir
nos vamos pitando, haciéndole así.

(Se llevan la mano extendida á la nariz como haciendo burla.)

Así...
Así...
Esta es la carrera que promete más.
En ciertos paises no hay como robar.

ESCENA IV

CHULO primero y CHULO segundo.

Hablado

CHULO 1.° Que te cayes.
(Saliendo muy sofocados uno tras otro.)
CHULO 2.° Si quió hablar.
CHULO 1.° ¿Quiés bronca?
CHULO 2.° Vamos andando.
CHULO 1.° ¡Puede! Te la estás buscando
y te la vas á encontrar.

Que yo á la Pepa la adoro,
y tocante á esa criatura
soy un toro de Miura.

CHULO 2.º Ya lo sé que eres un toro.

CHULO 1.º ¡Paco, que no hagas el bú!

CHULO 2.º Pepa su amor me dió ya.

CHULO 1.º Buena es ella pa dar ná
á un méndigo como tú.
¡Si tuvieras posición
oficial!

CHULO 2.º ¿Vienes con humos?

CHULO 1.º Soy del cuerpo de consumos.

CHULO 2.º ¡Vaya una *consumición*!

CHULO 1.º ¿Y tú qué eres?..

CHULO 2.º ¡Ay, qué broma!

CHULO 1.º Del matute.

CHULO 2.º Dí que sí.
¿Y tú qué es lo que eres, dí?
Matutero... con diploma.

CHULO 1.º Antes de echarnos pa fuera,
toma café.

CHULO 2.º Ya se vé.

CHULO 1.º ¡Mozo! (Llamando.) Yo tomo café
contigo y con cualesquiera.
(Sale el mozo)
Yo café.

CHULO 2.º Lo mismo quiero.

MOZO ¿En vasos?

CHULO 1.º En lo mayor
que haiga; café superior,
que lo paga un cabayero.
(Sentándose al velador.)
Conmigo no hay quien se la eche
de guapo. Y no hay quien me ataje.
Y tengo genio. Y coraje,
y yo me mato... (Al mozo que les sirve el café.)
con leche.

CHULO 2.º No sé pa qué te alborotas;
si á mí nadie se compara,
y yo le corto la cara

á cualquier hombre... (Al mozo.) ¡Con gotas!
(Van á beber y dejan los vasos.)

CHULO 1.º Vamos ¡decir que la Pepa
lo quiere á él..!

CHULO 2.º Y lo pruebo.

CHULO 1.º Bebe y calla. (Van á beber y lo dejan.)

CHULO 2.º Que no bebo
tan y mientras que no sepa
lo que yo quiero saber.

CHULO 1.º Bebe.

CHULO 2.º Si me ahogan las penas. (Van á beber.)
¡El líquido de tus venas (Poniéndose en pie.)
es lo que quiero beber!

CHULO 1.º ¡Calla, vámpiro! (Levantándose.)

CHULO 2.º ¡Y aún chilla!
De frente nunca te pones.

CHULO 1.º Yo me como tus pulmones
asaos á la parrilla.

CHULO 2.º ¡Alzando ya!

CHULO 1.º Como á un perro
te mato. Saca herramienta.
(¡A que no se nos presenta
la pareja!)

CHULO 2.º ¡Menos hierro! (Sacan enormes navajas y quedan en actitud de pelear.)

ESCENA V

LOS MISMOS, la CHULA

CHULA. ¡Calle! ¡El Mengue y el Agujas!..

LOS DOS. ¡Pepa!

CHULA. Nadie lo diría.
¡Matarse á la faz del día
lo mismo que dos granujas!

CHULO 1.º Este niega que me quieras...

CHULA. ¡Te quiero como á él..!

CHULO 1.º ¡Mujer!

CHULA. Pues qué, no puo yo tener

dos amigos ¡so... boceras!

CHULO 1.º Si es un pillo.

CHULO 2.º ¡Y tú un tunante!

CHOLO 1.º Vamos, que lo dejo tieso.

(Tirando de la navaja)

CHULA. Un hombre no saca eso (Señalando la navaja.)
cuando hay señoras delante.
¿Quién de disgustarse trata
si no desprecio á nenguno?
¿No tengo dos brazos? Uno
para cada uno y ¡pata!

CHULO 1.º ¿Ir yo con ese gacholis?

CHLLO 2.º ¡Que lo tenga que tragar!..

CHULA. Si no servís pa alternar,
irse á un desierto ¡panolis!

(Sale el mozo y se llega al velador.)

MOZO. ¿Quién paga esto?

CHULO 1.º Cualquiera.

CHULO 2.º Yo no te quito la acción.

CHULO 1.º Si es que tienes aprensión
paga tú.

CHULA. No haiga quimera.
Cóbrate.

MOZO. Perfectamente.

CHULA. Vamos—¿Pero no bebéis?
Ya que esta pago, tenéis
que beberse el continente.

LOS DOS. ¡Es verdad!

(Se acercan al velador y beben de un sorbo el café.)

CHULA. No haiga rencor.

LOS DOS. ¡Olé, la Pepa!

CHULA. Eso es.
¡Vámonos juntos los tres
(Ofreciendo á ambos sus dos brazos.)
en dulce piña de amor!

(Vanse del brazo.)

ESCENA VI

DON PABLO, luego el CAMARERO

D. PAB. Virginia, al pisar la playa,
se fué con el Capitán.
Corriente, si ellos se van
es justo que yo me vaya.
Tengo apetito, y aquí
podré saciar mi deseo,
pues esta es, por lo que veo,
una fonda ó cosa así.
¡Mozo! ¡mozo! (Llamando)

CAM. Señorito.

D. PAB. La lista.

CAM. Aquí está. (Dándosela muy chiquitita.)

D. PAB. Atención. (Leyendo.)
«Solomillo de gorrión,
menudillos de chorlito.
Huevos de pez».... ¿No hay más ya?
(Volviendo la lista por el revés.)
Ah, sí. ¡El frito sempiterno!
«Sesos de canario.» ¡Cuerno!

CAM. Cuerno, no sé si lo habrá.

D. PAB. No abundan las provisiones.

CAM. ¿Hay algo que le sea grato?

D. PAB. Sí, todo; de cada plato,
traeme catorce raciones.

(El camarero pone un veladorcito muy pequeño con el servicio de almuerzo cubiertos, platos, etc., todo diminuto.)

CAM. Pase usted.

D. PAB. Eso quisiera
¿mas por dónde diablos entro?

CAM. Pues sino cabe usted dentro,
sacaré el servicio fuera.

(Coloca fuera del cobertizo el velador y una sillita muy pequeña.)

Ya se puede usted sentar.

D. PAB. Estas loco; ¿en esa silla?

¡Eh!.. ¿qué es esto? (Cogiendo un plato.)

CAM. La vajilla.

D. PAB. Ten. (Pegando un puntapie al velador.)

CAM. ¡Lo echó todo á rodar!

(Llorando y gritando.)

¡Me arruinó usted, sin remedio!

D. PAB. No; cese ya tu alboroto.
¿Cuánto importa lo que he roto?

CAM. ¡Cuatro céntimos y medio!

(Con acento de desesperación.)

D. PAB. Por poca cosa se arruina.
Toma cinco, calla y cobra.

CAM. Medio céntimo le sobra.

D. PAB. Para tí.

CAM. ¡Buena propina! (Se va brincando.)

(Salen con mucho tiento los tres Ratones con una escalera de tijera, la colocan detrás de D. Pablo y uno de ellos se encarama en ella mientras éste dice los cuatro versos siguientes, robándole el pañuelo. Deben ser niños los más pequeñitos posible.)

D. PAB. Vaya un país de abanico.
Todo es chico hasta el exceso.
aquí debe ser un Creso
el que tenga un perro chico.
Pues, señor, sin comer nada
voy á estar perfectamente;
y gracias á que esta gente
es tranquila y es honrada.
¿Andan por aquí moscones?..
No sé qué me está picando.

(Vuelve la cara y se encuentra con la del Ratoncito que sale por cima de su hombro.)

¡Pues si es que me están robando!
¡Socorro!... Guardias, ¡ladrones!

(Se va corriendo, llevándose bajo un brazo al ladroncillo y en la otra mano la escalerilla. Los otros dos Ratones se escapan corriendo.)

ESCENA VII

PURA, CASTO y el CAPITAN

PURA. ¿Y mi hermana?
CAP. ¡Qué se yo!
La dí esquinazo.
CAST. Bien hecho.
PURA El país, según sospecho,
no promete mucho.
CAP. No.
Nuestra gente es incapaz...
Tal escándalo han armado,
que á todos los he encerrado
en el buque, á ver si hay paz.
PURA ¿Todos juntos?
CAP. ¡Que si quieres!
¡Yo estoy siempre muy alerta!
Los hombres, sobre cubierta,
y allá abajo las mujeres.
A mi isla tan decantada
pronto es preciso marcharnos.
CAST. ¡Si pudiéramos dejarnos
á mi tío y mi cuñada!
PURA Quedábamos como el pez
en el agua.
CAST. ¡Ya lo creo!
CAP. Pues es inútil deseo,
que ya están aquí otra vez.

ESCENA VIII

LOS MISMOS, VIRGINIA Y PABLO

VIRG. ¡Capitán!... (Agarrándose á su brazo.)
CAP. (¡Me echó el anzuelo!)
D. PAB. ¡Sobrinos del alma mía!
¡Tampoco aquí hay policía!
No parece mi pañuelo.

PURA. (No nos dejan respirar.)
CAST. (¡Siempre, siempre están encima!)
CAP. Parece que se aproxima
una fuerza militar.
VIRG. Buena fuerza y buen caudillo.
CAP. Empieza el recibimiento.
D. PAB. Lo que es á ese regimiento,
me lo meto en el bolsillo.

ESCENA IX

LOS MISMOS, EL SABLE PERPETUO y su escolta, damas de honor y grandes de la Corte

GRAN SA. Aunque yo nunca lo fuí,
os saludo muy afable.
CAP. ¿Y usted quién es?
GRAN SA. Yo soy sable;
sable perpétuo de aquí.
Soy el primer magistrado
y el general de más peso;
Y yo presido el Congreso
y los toros y el Senado.
A daros plácemes mil
tras mi arenga militar,
ahora os viene á saludar
el elemento civil.

(Salen los siete ministros con sus carteras y al frente el Presidente. Sale también el Hablador sempiterno: todos llevan casacas encarnadas. Saludan á los españoles y al Gran sable.)

GRAN SA. (Presentándolos.)
Estos que os presento yo,
son mis ministros eternos.
Aquí cambian los gobiernos
pero las personas, no.
Cada ministro usa y saca
la casaca conveniente.
¿Cae la situación?... Corriente,

pues se cambia la casaca.
¿Que una votación se pierde?
El Gobierno al verde acude,
para que ninguno dude
que el país le ha puesto verde.
Si la política oscila,
su color á nadie engaña;
sale un Gobierno castaña
y entra un Ministerio lila.

D. PAB. Veo, por lo que decís,
que aunque es más chica esta gente,
aquí pasa exactamente
lo que pasa en mi país.

GRAN SA. Tú, la arenga de rigor.

HABLA. Si el Presidente consiente...

GRAN SA. Aquí no habla el presidente,
para eso está el hablador.

HABLA. ¡Ah, señores!... Mi caudal (A los extranjeros.)
de elocuencia es grande y rico;
cuanto sale de mi pico
es música celestial.
La libertad es la idea,
la luz y el alma divina,
y el plasma y la hematosina
que la sangre colorea.
¡Es el eterno reló
de la bóveda celeste!..

D. PAB. Cómo se parece ésto (A los grandes.)
á uno que conozco yo.

CAP. ¡Habla muy bien!

HABLA. ¡Ah, señores!
Vosotros, que habéis venido
de Francia, donde ha esparcido
la libertad sus fulgores,
vosotros traéis impreso....

CAP. Venimos de tierra extraña,
mas no de Francia; de España,
en donde no hay nada de eso.

HABLA. ¿Sí? Pues todo está arreglado.

(Quitándose el frac encarnado y quedando de frac negro.)

CAP. ¿Qué hace?

GRAN SA. Mudar de color.
Pronto acaba.—Este hablador,
está muy acostumbrado.
Antes tenía ese frá
solo, es de un color que alegra;
ahora tiene ropa negra
y á cualquiera parte vá.

HABLA. ¡Ah, señores!.. El exceso
de libertad asesina,
y vemos que va la ruina
siempre detrás del progreso.
Y en donde haya libertad,
no hay un gobierno posible,
ni dinero disponible,
ni alegría... ni piedad!

TODOS. ¡Bravo!

CAP. ¿Y estos señoritos
vestidos con tal primor,
son los grandes?

GRAN SA. Sí, señor.

CAP. ¡Qué grandes tan pequeñitos!

GRAN SA. Ya que de lejos venís
nuestros usos á observar,
ahora os voy á festejar
con un baile del país.
Pronto tendréis ocasión
de ver cual baila mi gente.

CAP. Gracias, pero, francamente,
nos vamos sin dilación.
Fué la arribada forzosa
y me interesa marchar,
pues tengo que conquistar...

GRAN SA. ¿El qué?

CAP. Una isla portentosa,
objeto de mis afanes.
La del oro.

GRAN SA. ¡Se ha lucido!
Ayer se la han repartido
entre ingleses y alemanes.

CAP. ¿Cómo?

GRAN SA. De ella dieron fin.

CAP. ¿Y de la gente, qué hicieron?

GRAN SA. Pues nada: se la comieron
como postre del festín.

CAP. ¡Pues no me dieron mal mico!

CAST. (Capitán, mucha prudencia;
la mitad de nuestra herencia
si nos lleva á Puerto-Rico.)

CAP. Acepto.

PURA La noche cierra;
partamos sin dilación.

CAST. Pero es con la condición
de dejar á esos en tierra. (Señalando á D. Pablo y Virginia.)

GRAN SA. Señores, va á comenzar
el baile.

D. PAB. ¡Grata noticia!

CAP. Esta es la ocasión propicia (A Pura y Casto.)
para podernos largar.

(Los tres desaparecen.—Empieza el baile del país, ejecutado por niños. Al acabar el baile suena un cañonazo.) (1)

TODOS ¡Un cañonazo! (Todos los niños del baile vanse corriendo.)

D. PAB. ¡Gran Dios!
Es el buque que se aleja.

D. PAB. } VIRG. } ¡Capitán! (Gritando.)

D. PAB. ¡Se va, y nos deja
aquí solos á los dos!

(Una damita de honor, lo más chiquitina posible, se acerca á Don Pablo y le dice:)

NOVIA No se apure usted en vano.
Yo le quiero, caballero,
y esta es mi mano.

D. PAB. Bien, pero

---

(1) Este baile puede sustituirse por otro espectáculo, verbigracia: una sesión de cante y baile flamenco, ó la presentación de una cuadrilla de toreros, etc., etc.

¿qué hago yo con esa mano?

(Un caballerito chiquitín, acercándose á Virginia:)

NOVIO Yo la pido por merced,
señora, su mano bella.

VIRG. Bien... pues suba usted por ella.

D. PAB. (Arrodillándose ante la damita.)
Estoy á los piés de usted.

GRAN SA. Ahora váis á ver, señores,
mi apuesta caballería,
mi bizarra artillería
y mis bravos cazadores.

D. PAB. Yo tengo un hambre muy honda.

VIRG. Yo estoy también desmayada.

GRAN SA. Os daré una gran parada.

D. PAB. ¡Si fuera parada y fonda!

Música en la orquesta

Empieza el desfile en este orden: —1.° La artillería con dos baterías.—Después, al romper el paso doble, un batallón de tropa de línea; luego cuatro gastadores en ala, con su cabo al frente, charanga y un batallón de cazadores.—Después aparece la guardia civil, que baja en hilera al proscenio, y durante los últimos compases atraviesa por el foro la caballería, de la que no se verá más que la parte superior de los caballos, los ginetes y las lanzas.—Cuadro muy animado.—Hurra general.—Cae el telón.

Homb.	Mujrs.	TÍTULOS	ACTOS		AUTORES	Parte que corresponde á la Administración.
3	4	La señora de Matute...........	2		Pedro de Górriz..........	Mitad.
1	2	Por causa de mi hijo...........	2		Adolfo Gil Porro...........	Todo.
»	»	Un Cupido de cien años.......	2		Augusto E. de Mádan......	»
»	»	A casa con los papás...........	3		Mariano Pina Domínguez.	»
»	»	El agua de remozar............	3		Augusto E. de Mádan....	»
»	»	El bandido incógnito..........	3		José Sanchez...............	»
7	3	El crimen de Faverne........	3		Malvar y Chas de Lamotte	»
»	»	El deber de un hombre honrado	3		F. Barbero.................	Mitad.
»	»	El hijo del Rastro..............	3		Roque F. Izaguirre.......	Todo.
»	»	La comedia del mundo.........	3		Augusto E. de Mádan....	»
»	»	La dama de las Camelias......	3		Luis Valdés................	»
»	»	La inquisición en Venecia.....	3	D.	José Sanchez...............	Todo.
5	4	La torre dels Cadells.........	3		Pablo Montellá.............	»
»	»	La ley ante la conciencia......	3		Antonio del Cosso.........	»
»	»	La ley de la fuerza..............	3		Valentín Gómez............	»
»	»	La fiebre del día................	3		Rafael Torromé	»
»	»	Peraltilla—c. o. v...............	3		Augusto E. de Mádan.....	»
»	»	Pold—d. a. p......................	3		José Sánchez..............	»
	2	¿Religión ó fanatismo?.........	3		Justo R. Alba..............	»
»	»	Vivir de milagro—c. a. p.......	3	Sres.	Navarro y Rivero..........	»
»	»	Wilfrida.—d. o. v...............	3	D.	Augusto E. de Mádan.....	»

ZARZUELAS

Homb.	Mujrs.	TÍTULOS	ACTOS		AUTORES	Parte que corresponde á la Administración.
8	6	A matacaballo....................	1	Sres.	García Valero y Jiménez.	L. y M.
	»	De Madrid á la Luna............	1		Cuenca y M. y T. Fernández Grajal...............	L. y M.
	»	Cantar de plano.................	1		Casimiro Espino..........	1/2 M.
	»	El arte del toreo................	1		Monasterio y García Parra	L.
	»	El himno de Riego..............	1		N. Fresneda................	1/2 M.
	»	El club de los feos..............	1		Rubio y Espino............	M.
	4	El país de la castaña	1		Lastra, Ruesga, Prieto, Rubio y Espino.........	L. y M.
	»	El grito en el cielo.............	1		Granés, Navarro, Bretón..	M.
	»	El premio gordo.................	1		Rubio y Espino............	L. y M.
	1	El triunvirato....................	1		Soriano y Such............	L. y M.
	1	Juanito Teñorio.................	1		Salvador María Granés...	L.
	»	Juegos Icarios...................	1		Mariano Pina...............	L.
	»	La niña de los lunares.........	1		Tomás Gómez..............	M.
	2	La ópera española..............	1		Eguílaz y Guerrero........	L.
	»	La casa del diablo..............	3		Soriano y Ximénez........	L. y M.
	»	La sobrina de su tía............	1		Francisco Sedó............	M
	»	La vida madrileña..............	1		Pina Domínguez y Offenbach.....................	L. y M.
	3	La pequeña vía..................	1		Merino, M. y T. Grajal y Gómez.....................	L. y M.
	4	La puerta del infierno.........	1		Delgado y Jiménez........	L. y M.
	»	Les estrenes.....................	1		J. Such Sierra y Soriano..	L. y M.
	2	Maniá per lo italiá.............	1		J. Such Sierra y Soriano.	L. y M.
	2	Manicomio político.............	1		Granés, Grajal y Gómez..	M. y 1/2 L.
	2	Monomanía italiana............	1		J. Such Sierra y Soriano..	L. y M.
	2	Muerto el perro..................	1		Monasterio y Hernández..	L. y M.
	»	Pasados por agua...............	1		Flores G.ª y Cabás Galván.	L. y M.
	3	Pepete............................	1		Soriano y Pelhró...........	L. y M.
	»	Ser y no ser.....................	1		Soriano y Ximénez........	L. y M.
	»	Toros en Vallecas..............	1		Gascón, Parra y Hernández	L. y M.
	»	Tres y repique..................	1		Rubio y Espino............	M.
	1	Tula...............................	1		Salvador María Granés....	L.
	»	Vista y sentencia...............	1		Granés, Bretón y Gómez.	L. y M.
	»	Cádiz.............................	2		Burgos, Chueca y Valverde.....................	L. y M.
	2	En el nombre del padre........	1		Navarro, Granés y Rubio.	L. y M.
	»	Cleopatra.........................	1		Mádan y Triay............	L.
	»	Pablo y Virginia................	1		Mádan y Triay.............	L.
	»	¿Se puede?.......................	1		Granés, Arenas y B. Nieto	L. y M.
	»	Se afeita á domicilio...........	1		Monasterio y Hernández..	L. y M.
	»	La Comedianta..................	2		Pina Domínguez y Rubio.	L. y M.
	»	Carambola rusa..................	1		Merino y Reig	L. y M.

PUNTOS DE VENTA

MADRID

Librerías de los *Sres. Hijos de Cuesta,* calle de Carretas, 9; de *D. Fernando Fe,* Carrera de San Jerónimo, 2; de *D. Antonio San Martín,* Puerta del Sol, 6; de *D. M. Murillo,* calle de Alcalá, 7; de *D. Manuel Rosado,* calle de Esparteros, 11; de *Gutenberg,* calle del Príncipe, 14; de *González é Hijos,* Puerta del Sol, 9; de los *Señores Simon y C.ª,* calle de las Infantas, 18; de *D. Hermenegildo Valeriano,* calle de San Martín, y de los *Sres. Escribano y Echevarría,* plaza del Angel, 12.

PROVINCIAS

En casa de los corresponsales de la Administración.

EXTRANJERO

FRANCIA: Librería española de *E. Denné,* 15, rue Monsigni, **PARIS.** PORTUGAL: *D. Juan M. Valle,* Praça de D. Pedro, **LISBOA,** y *D. Joaquín Duarte de Mattos Junior,* rua do Bomjardin, **PORTO.** ITALIA: *Cav. G. Lamperti,* Via Ugo Fóscolo, 5, **MILAN.**

Pueden también hacerse los pedidos de ejemplares directamente á esta casa editorial, acompañando su importe en sellos de franqueo ó letras de fácil cobro, sin cuyo requisito no serán servidos.